



Technogel<sup>®</sup>  
Sleeping

CE

Manuale d'uso  
e Manutenzione  
Materassi

---





1

## Contenuti

Revisione	2
Dichiarazione di conformità	3
Descrizione Generale	4
Informazioni Generali e destinazione d'uso	5
Simbologia Utilizzata	6
Etichetta Identificativa	6
Garanzia	8
Istruzioni per l'uso e la cura del materasso	16
Modalità di installazione	20
Informazione sullo smaltimento	21
Avvertenze d'utilizzo	21
Illustrazioni	22





2

Revisione: 0.1

Data: 20/06/2017

Descrizione: prima edizione

**Questo manuale è di proprietà di Technogel Italia S.R.L.**

È fatto divieto di riproduzione, divulgazione e traduzione in qualsiasi lingua, trasferimento e copia, in qualsiasi maniera, anche parziale, compresi eventuali supporti magnetici o dattiloscritti, a terzi senza il consenso di Technogel Italia S.R.L.

#### **Conservazione del manuale di istruzioni**

Conservare il manuale di istruzioni in luogo idoneo al suo mantenimento e comunque nel luogo dove il Materasso viene utilizzato. Il documento va conservato per tutta la durata di vita del Materasso, in modo da costituire adeguato riferimento per tutte le possibili necessità.

## Dichiarazione di conformità.

Azienda: Technogel Italia S.r.l.  
Indirizzo: via Bassanese Inferiore, 32  
36050 Pozzoleone (Vicenza) - Italia  
Prodotti: Materasso mod. Armonia  
Materasso mod. Piacere  
Materasso mod. Estasi  
Materasso mod. Favola

I prodotti descritti sopra sono in conformità con:

Documento N	Titolo	Edizione/Data di emissione
93/42/CEE	Direttiva 93/42/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1993 e succ. mod. e integrazioni, concernente i dispositivi medici.	14 giugno 1993

### Informazioni Aggiuntive

I prodotti rientrano tra quelli disciplinati dalla Direttiva Comunitaria n. 42/1993 in classe I secondo la regola 1 punto III dell'allegato IX e sono assoggettati alla procedura prevista all'art. 11 punto 5 della 93/42/CEE e successive modifiche e integrazioni (Direttiva 2007/47/CE).

Pozzoleone, 20/06/2017

Legale Rappresentante  
Massimo Losio



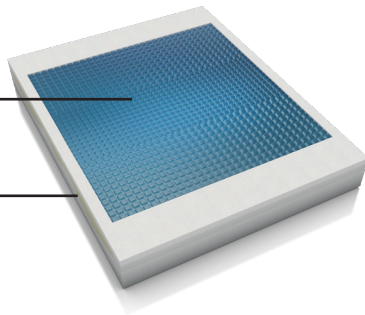
4

## Descrizione Generale.

Tutti i Materassi Technogel sono composti da:

1. Gel poliuretano privo di plastificanti;

2. Schiuma Elastica di supporto



I Materassi sopradescritti non sono prodotti ignifughi e non sono impermeabili ai liquidi.

I Materassi sono disponibili in diverse misure.

Misure disponibili in lunghezza: 190 – 200 – 210 – 220 cm

Misure disponibili in larghezza: 80 – 85 – 90 – 100 – 120 – 140 – 160 – 170 – 180 - 200.

## Informazioni Generali e Destinazione d'uso.

In base alle valutazioni effettuate da Technogel, in collaborazione con Ergocert (ente di certificazione per l'ergonomia) e Ergonomie Institut München, i materassi "ESTASI", "FAVOLA", "ARMONIA" e "PIACERE", hanno dimostrato avere delle documentate prestazioni ergonomiche e antidecubito.

In particolare hanno ottenuto un Indice di Comfort medio superiore al limite previsto dalla Specifica Tecnica ErgoCert ST-10 e sono pertanto certificabili per quanto concerne l'area biomedica (macro area di riferimento dell'ergonomia che certifica la garanzia di comfort e il contenimento delle aree a rischio decubito).


Quanto alle proprietà antidecubito, i valori pressori medi registrati sono stati inferiori al riferimento di 4,256 kPa (valore, riscontrabile in letteratura, della pressione di occlusione capillare). Inoltre le percentuali medie di superficie attivata con pressioni a rischio decubito sono anch'esse risultate inferiori al limite di salvaguardia del 20% per tutte le superfici (in alcuni casi con medie prossime o inferiori al 10%, in particolare per la posizione supina), consentendo pertanto un adeguato controllo del rischio decubito in soggetti con cute integra o primi due stadi di sviluppo delle piaghe da decubito (in presenza di mobilità residua ed assenza di altri fattori medici aggravanti, che andranno comunque e sempre valutati dal personale sanitario in relazione alle condizioni del paziente).

## Simbologia Utilizzata.

	Marcatura CE ai sensi della direttiva 93/42/CEE e succ.mod. int.
	Fabbricante
	Data di produzione
	Identificativo di catalogo
	Non lavare
	Non candeggiare
	Non asciugare con tamburo rotativo
	Non stirare
	Non lavare a secco

## Etichetta Identificativa.






**Technogel<sup>®</sup>**  
Sleeping


**Made in Italy** 


100% cotone, Bumbac, algodão,  
Algodón, Baumwolle,  
qoton, cotton, coton (m.),  
katoen, bomuld, Bomull,  
Puu villi, pamut, kokvilna,  
medvilinè, cadás, puuvilla,  
bombaž, bavlna, bavlna,  
jedwab, βαμβάκι, Πάμυς,  
pamuk


**QE7**

**Cleaning instructions**

 2017

 ESTASI

 Technogel Italia Srl  
Via Bassanese Inferiore, 32  
36050 Pozzoleone (VI), Italy  
Tel +39 0444 463811



## Indicazioni di Lavaggio della Cover.

Il rivestimento esterno (Cover) è removibile ed è lavabile secondo le istruzioni presenti sull'etichetta di composizione e lavaggio qui riportate.

Il rivestimento interno (Jersey) non è removibile e non è lavabile.

Il materasso non è lavabile.

I modelli Favola e Estasi sono dotati di una cover aggiuntiva removibile sulla parte superiore del materasso.

Indicazioni di lavaggio della Cover



Indicazioni di lavaggio della Cover Aggiuntiva presente su Estasi e Favola





8

## Garanzia.

Gentile Cliente,

Congratulazioni per aver acquistato un materasso Technogel®.

La presente garanzia contiene informazioni dettagliate sui termini e le condizioni per la sua validità, nonché le istruzioni per il corretto uso del materasso acquistato.

La invitiamo pertanto a leggere attentamente le informazioni sul prodotto riportate di seguito e conservare il libretto per successive consultazioni.

Per preservare la qualità e l'efficienza del materasso, è necessario seguire alcune semplici regole riguardo alla cura e all'uso corretto del materasso fornite nel presente libretto.

Tutti i materassi Technogel sono coperti da una garanzia di 10 (5+5) anni contro difetti di materiali e fabbricazione decorrente dalla data di acquisto. La garanzia è applicabile, considerato il normale deterioramento, a condizione che i prodotti siano utilizzati nel rispetto di tutti i requisiti e le istruzioni di Technogel. La sostituzione del prodotto o di suoi componenti nell'ambito della presente garanzia non ne proroga la durata. La garanzia resterà pertanto valida fino allo scadere del periodo di 5+5 anni dalla data di acquisto iniziale.





9

La garanzia su campioni di esposizione decorre dalla data di produzione anziché dalla data di acquisto.

I materassi Technogel® hanno una garanzia limitata proporzionale\* di 10 (5+5) anni. Nei primi 5 anni, Technogel offre una garanzia limitata contro difetti di materiali e fabbricazione che prevede la sostituzione gratuita del prodotto. A partire dal 6° anno dalla data di acquisto, il prodotto usufruisce di una garanzia limitata proporzionale al prezzo di vendita, calcolata in base al prospetto di seguito.

\*Secondo il prospetto per il calcolo proporzionale Dal 1° al 5° anno: copertura completa.

Dal 6° al 10° anno: calcolo proporzionale. Contributo richiesto = (prezzo di vendita riportato sui documenti di acquisto/5)\*numero di anni dopo il 6° (da 1 a 5).

In caso di reclami validi coperti dalla garanzia limitata una volta trascorsi 5 anni dalla data di acquisto, Technogel fornirà un materasso sostitutivo equivalente con un contributo del cliente pari all'importo proporzionale riportato nel prospetto. Ad esempio: Nel corso del 7° anno, il contributo richiesto corrisponderà al prezzo di vendita riportato sui documenti di acquisto, diviso per 5 e moltiplicato per 2 (dove 2 = 7-5).

Le spese di consegna e valutazione del danno saranno sempre e comunque a carico del cliente.





10

Per un reclamo in garanzia, rivolgersi al rivenditore presso il quale il materasso è stato acquistato. Technogel deciderà le modalità per procedere alla valutazione del reclamo e la relativa tempistica.

Technogel potrà inviare un tecnico dell'assistenza per valutare l'entità e il tipo di danno subito dal materasso, nonché per stabilire se sostituirlo o meno.

Tutti i reclami formulati nell'ambito della presente garanzia dovranno essere accompagnati dalla prova di acquisto iniziale riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore, la data di consegna e i dettagli del proprietario; inoltre, affinché la garanzia sia valida, è necessario che l'etichetta di tracciabilità tecnica cucita sul materasso non sia stata rimossa.

Nel caso in cui l'acquirente non dovesse essere in grado di produrre i documenti di acquisto, Technogel potrà decidere, a sua esclusiva discrezione, di ritenere valida la garanzia che, in questo caso, decorrerà dalla data di produzione.

La garanzia sarà valida soltanto a favore dell'acquirente iniziale del materasso. L'acquirente iniziale del materasso è colui che acquista il prodotto direttamente da Technogel o da un rivenditore autorizzato di Technogel®. Qualora un acquirente non dovesse essere l'acquirente iniziale del materasso, si riterrà che lo abbia acquistato "così com'è" e "con tutti i difetti", per cui Technogel non potrà essere ritenuta respon-





11

sabile di reclami relativi al prodotto.

Le cover e le maniglie sono coperte da una garanzia distinta di 2 anni.

Per l'uso corretto delle maniglie, consultare le istruzioni a pagina 22 (fig. 1).

Se la produzione di un modello dovesse essere cessata, Technogel potrà, a sua esclusiva discrezione, sostituirlo con un materasso di valore equivalente o superiore, a sua scelta. Il prodotto sostituito potrà avere un design diverso.

QUALSIASI GARANZIA PRESTATATA DA TECHNOGEL IN RELAZIONE AI PRODOTTI SI LIMITERÀ SPECIFICAMENTE AGLI OBBLIGHI ESPRESSAMENTE PREVISTI NEL PRESENTE DOCUMENTO. I TERMINI E LE CONDIZIONI ENUNCIATI NELLA PRESENTE GARANZIA COSTITUIRANNO L'UNICA ED ESCLUSIVA POSSIBILITÀ DI RICORSO DELL'ACQUIRENTE IN CASO DI PRODOTTO DIFETTOSO. TECHNOGEL NON PRESTA ALCUNA GARANZIA (SIA ESSA ESPLICITA, IMPLICITA O DI LEGGE) NÉ POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DIFETTI, EVENTI O CIRCOSTANZE CHE NON SIANO QUELLI INDICATI NEL PRESENTE DOCUMENTO.

PARIMENTI NON SARANNO APPLICABILI TERMINI O CONDIZIONI CHE NON SIANO QUELLI PREVISTI DALLA GARANZIA. TECHNOGEL NON POTRÀ IN ALCUN CASO ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI PERDITE O DANNI INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O FORTUITI, COME NEANCHE DI DANNI





12

A PERSONE O BENI O PERDITE COMMERCIALI, SALVO IL CASO IN CUI TALE RESPONSABILITÀ NON POSSA ESSERE ESCLUSA O LIMITATA PER LEGGE.

Il materasso è concepito, progettato e prodotto unicamente per il riposo delle persone. Non è destinato a bambini di età inferiore ai 3 anni, ad animali o ad attività che non siano il riposo.

Affinché la presente garanzia sia valida, è necessario che il materasso sia utilizzato come previsto, nel rispetto di tutti i requisiti e le istruzioni di Technogel (si veda più avanti). La presente garanzia non coprirà difetti dovuti a una cura o un uso improprio del materasso né a imperfezioni o difetti derivanti dal normale deterioramento, sporco o danni indiretti. "I materassi Technogel® sono coperti da una garanzia contro difetti di materiali e fabbricazione, tra cui l'avvallamento superficiale e/o l'abbassamento di più di 2 cm (3/4") dell'altezza iniziale del materasso. Valori inferiori a 2 cm (3/4") sono considerati parametri fisiologici di assestamento sotto il peso di un corpo umano. (consultare le illustrazioni a pagina 23, fig. 3).

La presente garanzia copre esclusivamente i difetti di materiali e fabbricazione. Technogel non presta garanzie (siano esse esplicite, implicite o di legge) né potrà essere ritenuta responsabile di reclami riguardanti:

- materassi che siano stati modificati o siano stati oggetto di incidenti, uso improprio, cura inadeguata, riparazioni non autorizzate, oppure manomissioni, prove o modalità





13

- di conservazione improprie;
- procedure in cui si sia utilizzato il materasso, se il reclamo non dovesse essere causato dal prodotto;
  - utilizzo di altri prodotti venduti assieme e/o utilizzabili con il prodotto, qualora il reclamo non dovesse essere causato dal materasso;
  - condizioni derivanti dal normale deterioramento;
  - eventuali cambiamenti di morbidezza (verificatisi negli anni), che sono del tutto naturali e non incidono sulle caratteristiche del materasso;
  - materassi utilizzati e/o conservati in condizioni non igieniche, in particolare per la presenza di macchie di liquidi corporei;
  - danni direttamente o indirettamente causati da persone, animali o cose dovuti al mancato rispetto delle istruzioni di Technogel per l'uso e la cura del materasso;
  - normale squalcitura dovuta all'elasticità delle coperture staccabili Technogel®;
  - insoddisfazione personale rispetto a caratteristiche e/o proprietà osservabili all'atto dell'acquisto (ad esempio, il materasso è troppo morbido/duro, mantiene/disperde troppo calore, ecc.);
  - deterioramento dovuto ad agenti esterni come fuoco, acqua, valore, raggi solari o scaldaletto; - materasso come rimedio per una specifica condizione medica;
  - danni conseguenti o fortuiti o complicazioni derivanti dall'uso o dall'impossibilità di usare il materasso;
  - insoddisfazione personale legata a preferenze personali per quel che riguarda il





14

comfort, la possibilità di usare particolari lenzuola o l'altezza;

- danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di Technogel® per l'uso e la cura del materasso fornite nel presente libretto;
- fattori, circostanze, eventi o condizioni che non costituiscano un difetto di materiali e fabbricazione.

Inoltre, la presente garanzia sarà nulla e inefficace, e Technogel non potrà essere ritenuta responsabile, nelle seguenti circostanze:

- il materasso è stato utilizzato su una rete a doghe di dimensioni inadeguate;
- il materasso non è stato utilizzato su un supporto uniforme (consultare le istruzioni riportate nella sezione dedicata all'uso e alla cura del materasso);
- il materasso è stato piegato, arrotolato e/o legato (consultare le istruzioni riportate nella sezione dedicata all'uso e alla cura del materasso);
- il materasso è stato utilizzato in un modo che ha provocato danni e/o deformazioni/alterazioni dei suoi componenti;
- il materasso è stato bagnato e/o macchiato (il materasso dovrà risultare perfettamente pulito e in eccellenti condizioni igieniche);
- il materasso è stato utilizzato senza rispettarne l'uso previsto dichiarato e senza osservare le istruzioni di Technogel® per l'uso e la cura del materasso riportate di seguito;
- il materasso è stato alterato o manomesso da una persona non autorizzata o è stato







15

intenzionalmente o accidentalmente danneggiato;

- il materasso è stato utilizzato in alberghi, veicoli da turismo, caravan e affini;
- il rivestimento protettivo interno del materasso è stato aperto o rotto.

I fattori, gli eventi, le azioni e/o le circostanze di cui sopra sollevano Technogel da qualsiasi responsabilità rispetto a danni subiti da persone o cose.

Per chiarimenti in merito ai prodotti Technogel® o alle informazioni fornite nella presente garanzia, rivolgersi all'assistenza clienti di Technogel.

Per istruzioni, consultare il sito di Technogel all'indirizzo: [www.technogelworld.com](http://www.technogelworld.com)

Conservare la presente garanzia e la prova di acquisto iniziale per dieci (10) anni.





## Istruzioni per l'uso e la cura del materasso.

Il Suo nuovo materasso Technogel® è stato prodotto con i materiali della migliore qualità e tecnologie all'avanguardia. Per ottenere prestazioni elevate durante tutto il ciclo di vita del materasso e averne cura in maniera corretta, è importante conoscere e seguire le semplici regole riportate di seguito per l'uso e la cura dello stesso:

- i materiali impiegati possono emanare un odore particolare, che svanirà nell'arco di un breve lasso di tempo;
- un lieve avvallamento o cambiamento della morbidezza del materasso dovuto all'adattamento morfologico è da considerarsi normale;
- non stratonare le maniglie, usarle come descritto a pag 22 (fig.1);
- non usare smacchiatori chimici sulla stoffa; la cover può essere usata seguendo le istruzioni dell'etichetta cucita alla cover;
- non usare ferri da stiro, asciugacapelli o altre fonti di calore sul tessuto della copertura ancora applicata sul materasso né sul materasso stesso;
- non usare generatori di vapore o sterilizzatori a vapore per la pulizia del materasso.

Questi trattamenti compromettono la struttura e la durata del materasso;

- non usare scaldaletto perché potrebbero compromettere la struttura e la durata dei componenti;
- non versare liquidi sul materasso;



- non stare in piedi o saltare sul materasso, né lasciare che altri lo facciano, perché non è stato costruito per una siffatta concentrazione di peso che, pertanto, costituisce un uso improprio;
- non piegare, arrotolare o legare il materasso e non lasciarlo in posizione verticale;
- in caso di macchie sui tessuti, rivolgersi al proprio rivenditore prima di tentare di rimuoverle o attenersi alle istruzioni per la pulizia riportate sull'etichetta di tracciabilità tecnica applicata al rivestimento;
- non rimuovere il rivestimento protettivo interno. Infatti, il rivestimento non va mai staccato dal materasso; l'apertura o la rottura del rivestimento protettivo rende nulla la garanzia;
- riporre il materasso orizzontalmente in un luogo asciutto a una temperatura compresa tra 10° e 40° C senza poggiare pesi sulla sua superficie;
- non esporre il materasso a raggi solari o UV né a fonti di calore superiori a 43° C, oppure ad agenti esterni come fuoco, acqua o vapore;
- non eseguire interventi di manutenzione sul materasso;
- i materassi Technogel® sono studiati per essere utilizzati su una base rigida e su una rete a doghe in legno strutturalmente in grado di sostenere il peso del materasso Technogel acquistato e dell'uno o più utilizzatori dello stesso;
- si raccomanda di utilizzare i materassi Technogel® su una struttura a doghe di dimensioni adeguate (a titolo esemplificativo, per un materasso lungo 200 cm (78 1/2 pollici), utilizzare doghe in legno da 38x8 mm (1 1/2 x 1/3 pollici) x 14 coppie di doghe con 25 mm (1 pollice) di spazio tra le doghe e 25 mm (1 pollice) di spazio tra le coppie, oppure doghe



in legno da 65-68x8 mm (21/2 x 1/3 pollici) x 14 doghe singole con 60 mm (21/3 pollici) di spazio tra le doghe; per materasso lungo 100 cm (39 1/3 pollici) o più, utilizzare doghe spesse 10 mm (3/5 pollici);

- il materasso è stato sviluppato per distendersi unicamente sul lato in Technogel®: si raccomanda di ruotare periodicamente il materasso Technogel® sul piano orizzontale per ravvivarne il comfort, accertandosi che lo strato in Technogel® sia sempre rivolto verso l'alto (consultare le illustrazioni a pagina 23, fig. 2);
- i materassi Technogel Piacere e Armonia sono dotati di una cover interna cucita e non removibile e con una cover esterna removibile e lavabile; i materassi Technogel Estasi sono dotati di una cover interna cucita e non removibile e di una cover esterna doppia removibile e lavabile. Si raccomanda di non dormire direttamente sulla cover del materasso, ma di utilizzare biancheria da letto;
- è consigliabile arieggiare il materasso il più spesso possibile, idealmente ogni mattina e, in particolare, a ogni cambio di biancheria;
- è consigliabile utilizzare il materasso a una temperatura compresa tra 18° e 25° C con un'umidità relativa di circa il 60%;
- ulteriori coprimaterasso, oltre alla copertura fornita, potrebbero compromettere l'elasticità del materasso e, di conseguenza, il suo comfort;
- non accendere candele, sigarette o fiammiferi sul letto o in prossimità dello stesso;
- evitare che il materasso si bagni perché i materiali dell'imbottitura potrebbero compimersi. Proteggerlo da acqua o altri liquidi;



19

- non rimuovere l'etichetta di tracciabilità tecnica cucita sul rivestimento del materasso;
- non capovolgere il materasso;
- evitare il contatto con oggetti o bordi acuminati che potrebbero lacerare o tagliare il materasso.

Considerato il peso notevole del materasso, è necessario che sia movimentato da almeno 4 persone (consultare le istruzioni a pagina 22, fig.1). Per la movimentazione, seguire le istruzioni riportate a pagina 22 (fig.1) e prestare attenzione a persone, bambini, animali e cose in prossimità.

Inoltre, quando si movimenta o si sposta il materasso, non lasciarlo incustodito in posizione verticale.





## Modalità di installazione.

L'installazione del materasso può essere eseguita da un rivenditore specializzato oppure direttamente dall'utilizzatore che dovrà attenersi alle seguenti disposizioni:

Prestare attenzione alla simbologia indicata nell'etichetta esterna all'imballo;

Disimballare il Materasso depositando l'imballo in un luogo adeguatamente distante da non intralciare le operazioni di installazione;

Non lasciare gli elementi dell'imballaggio alla portata dei bambini o dispersi nell'ambiente;

Leggere con attenzione il manuale contenente le istruzioni di installazione, uso e manutenzione del prodotto;

Deporre il manuale in un luogo idoneo alla sua conservazione e comunque nel luogo dove il Materasso viene installato e utilizzato;

Dopo la rimozione dell'imballaggio il prodotto può essere utilizzato senza alcun lavaggio preventivo;

Posizionare il Materasso utilizzando le apposite maniglie per la movimentazione.

Fare attenzione a posizionare il Materasso sul supporto anatomico in modo tale che il logo aziendale, riportato sull'etichetta cucita sopra la cerniera del rivestimento, risulti leggibile.



21

## Informazione sullo smaltimento.

A fine ciclo di vita, il prodotto non deve essere disperso nell'ambiente ma deve essere obbligatoriamente conferito presso l'isola ecologia per la raccolta RSU ingombranti rispettando le disposizioni legislative cogenti.

Qualora non fossero già note, per conoscere le modalità di conferimento consigliamo di contattare il Servizio di Raccolta Rifiuti di zona o gli uffici comunali preposti all'organizzazione di tale servizio.

## Avvertenze d'utilizzo

Smaltire quanto prima l'imballaggio in plastica che avvolge il materasso perché presenta un rischio di intrappolamento e soffocamento per bambini o animali. Per motivi di sicurezza, non fumare a letto e non esporre il cuscino a fonti di calore dirette eccessive.

Per ulteriori informazioni o assistenza, rivolgersi al proprio rivenditore locale o visitare il sito [www.technogelworld.com](http://www.technogelworld.com).



22

## Illustrazioni

(Fig. 1)

Come movimentare il materasso Technogel®

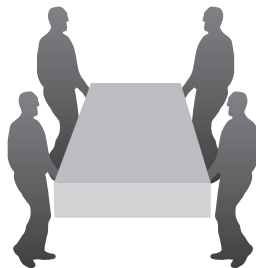
Sollevarlo il materasso come illustrato, tenendolo orizzontale e bilanciandone il peso.

Si noti che, considerato il peso notevole del materasso, il sollevamento dovrà essere effettuato a seconda della misura del materasso:

Inferiore a 100 cm di larghezza: 2 persone

100 cm o più di larghezza: 4 persone.”

Spostare il materasso reggendolo dai 4 angoli inferiori.







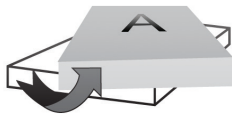
23

(Fig. 2)

### Rotazione periodica del materasso Technogel®

Per ravvivare il comfort del materasso Technogel®, è sufficiente ruotarlo periodicamente (ogni 6 mesi) sul piano orizzontale in senso antiorario di mezzo giro e riallinearlo alla base.

Si ricordi che il materasso è stato sviluppato per distendersi soltanto sul lato in Technogel®; il materasso ha pertanto una superficie superiore e una inferiore e non va capovolto; accertarsi che lo strato in Technogel® sia sempre rivolto verso l'alto.



(Fig. 3)

### Come misurare un avvallamento

Nell'improbabile caso in cui si noti un avvallamento nel materasso Technogel, disporre una barra rigida (legno o metallo) sul materasso e misurare l'avvallamento con un metro.

Barra rigida

Strato del materasso





# Life made comfortable™

---

*Produced by:*

**Technogel Italia Srl**

via Bassanese Inferiore, 32  
36050 Pozzoleone (VI)  
Italia

T +39 0444 463811  
F +39 0444 462837  
info@technogel.it

[www.technogelworld.com](http://www.technogelworld.com)

